



S

S

Fognatura leggera
Light sewage
Système d'égouts léger
Alcantarillado ligero

50

Mandata (50=50mm)
Outlet (50=50mm)
Refoulement (50=50mm)
Salida (50=50mm)

300

Potenza motore (300=3 HP)
Motor power (300=3 HP)
Puissance moteur (300=3 HP)
Potencia motor (300=3 HP)

M-T

M=Monofase T= Trifase
M=1 Phase T=3 Phase
M=Monophasé T=Triphasé
M=Monofásico T=Trifásico

APPLICAZIONI

Elettropompe sommergibili in ghisa con girante bicanale aperta impiegate nei settori artigianali ed industriali. Sono adatte per il sollevamento di liquidi da serbatoi o pozzetti di accumulo acqua piovana, scantinati, prosciugamento di sottopassaggi o altro.

APPLICATIONS

Submersible water pumps in cast iron with double-channel open impeller employed in handcrafts and industry. Suitable to lift fluids from tanks or storage sumps of rainwater, cellars, to drain subways or other.

APPLICATIONS

Pompes submersibles en fonte avec turbine bicanal ouverte utilisées dans les secteurs artisanal et industriel. Conçues pour le pompage de liquides de réservoirs ou de puits collecteurs de l'eau pluviale, épuisement de sous-sols et de passages souterrains ou d'autres usages.

APLICACIONES

Bombas sumergibles en fundición gris con impulsor bicanal abierto utilizadas en los sectores artesanal e industrial. Son aptas para la elevación de líquidos de tanques o pozos de recogida de aguas pluviales, sótanos, desagües subterráneos u otros.

LIMITI D'IMPIEGO

- Liquido pompato: pulito o leggermente sporco, contenente parti solide fino al diametro consentito dal passaggio della girante (vedi scheda tecnica), libero da sostanze abrasive, chimicamente neutro, non infiammabile.
- Temperatura massima liquido: 40 °C
- Livello minimo di pompaggio: 10 cm sopra il corpo pompa
- Densità massima del liquido: non superiore a 1.100 Kg/m³
- Servizio continuo

OPERATING CONDITIONS

- Pumped liquid: clean or slightly dirty, containing solids with a diameter allowed by impeller (see technical data sheet), without abrasive substances, chemically neutral, not inflammable.
- Maximum liquid temperature: 40 °C
- Minimum pumping level: 10 cm above the pump body
- Maximum fluid density: not higher than 1.100 Kg/m³
- Continuous duty

LIMITES D'UTILISATION

- Liquide pompé: propre ou légèrement sale, contenant des parties solides du diamètre maximum permis par le passage de la roue (se référer à la fiche technique), exempt de substances abrasives, chimiquement neutre, non inflammable.
- Température maximale du liquide: 40 °C
- Niveau minimum de pompage: 10 cm au-dessus du corps de pompe
- Densité maximale du liquide: ne doit pas dépasser 1.100 Kg/m³
- Service continu

LÍMITES DE USO

- Líquido bombeado: limpio o ligeramente sucio, conteniente partes sólidas hasta el diámetro permitido por el paso del impulsor (ver ficha técnica), libre de sustancias abrasivas, químicamente neutro, no inflamable.
- Temperatura máxima del líquido: 40 °C
- Nivel mínimo de bombeo: 10 cm por encima del cuerpo de la bomba
- Densidad máxima del líquido: no superior a 1.100 Kg/m³
- Servicio continuo

MOTORE

- Motore elettrico a 2 poli in bagno d'olio dielettrico e antiossidato
- Grado di protezione: IP68
- Isolamento classe: F
- Tensione: monofase 230 V 50 Hz con termoprotettore trifase 230/400 V 50 Hz
- Il motore viene raffreddato dallo stesso liquido dove l'elettropompa è immersa
- A richiesta: altre tensioni e/o frequenze

MOTOR

- 2 Poles electric motor in a dielectric anti-oxide oil bath
- Protection: IP68
- Insulation class: F
- Voltage: single-phase 230 V 50 Hz with thermal protector three-phase 230/400 V 50 Hz
- The motor is cooled by the same fluid in which the water pump is immersed
- On request: different voltages and/or frequencies

MOTEUR

- Moteur électrique 2 pôles en bain d'huile diélectrique et antioxyde
- Protection: IP68
- Isolation classe: F
- Voltage: monophasé 230 V 50 Hz avec protection thermique triphasé 230/400 V 50 Hz
- Le moteur est refroidi par le liquide dans lequel est immergée l'électropompe
- Sur demande: autres tensions et/ou fréquences

MOTOR

- Motor eléctrico de 2 polos en baño de aceite dieléctrico y antióxido
- Grado de protección: IP68
- Clase de aislamiento: F
- Voltaje: monofásico 230 V 50 Hz con protector térmico trifásico 230/400 V 50 Hz
- El motor se enfría con el mismo líquido en el cual está inmersa la electrobomba
- Bajo pedido: otras tensiones y/o frecuencias

COMPONENTE / COMPONENT / COMPOSANT / COMPONENTE		MATERIALE / MATERIAL / MATÉRIEL / MATERIAL
Coperchio motore - Motor cover - Couvercle moteur - Tapa motor Cassa motore - Motor casing - Boîtier moteur - Caja motor Corpo pompa - Pump body - Corps pompe - Cuerpo bomba Girante - Impeller - Roue - Rodete		Ghisa - Cast iron - Fonte - Fundición gris G20
Albero motore - Driving shaft - Arbre - Eje motor		AISI 416
Tenuta meccanica - Mechanical seal - Garniture mécanique - Sello mecánico		S 50-80-100: Allumina/Carburo di silicio Alumina/Silicon carbide - Alumine/Carbure silicium Alúmina/Carburo silicio
		S 150-200-300 Doppia tenuta: Allumina/grafite in pozzetto olio; Carburo di silicio nel liquido Double seal: Alumina/graphite in oil well; Silicon carbide immersed in the liquid Double garniture: Alumine/graphite dans un puits d'huile; Carbure silicium immergée dans le liquide Doble sello mecánico: Alúmina/grafito en un pozuelo de aceite; Carburo silicio inmerso en el líquido
O'ring		NBR

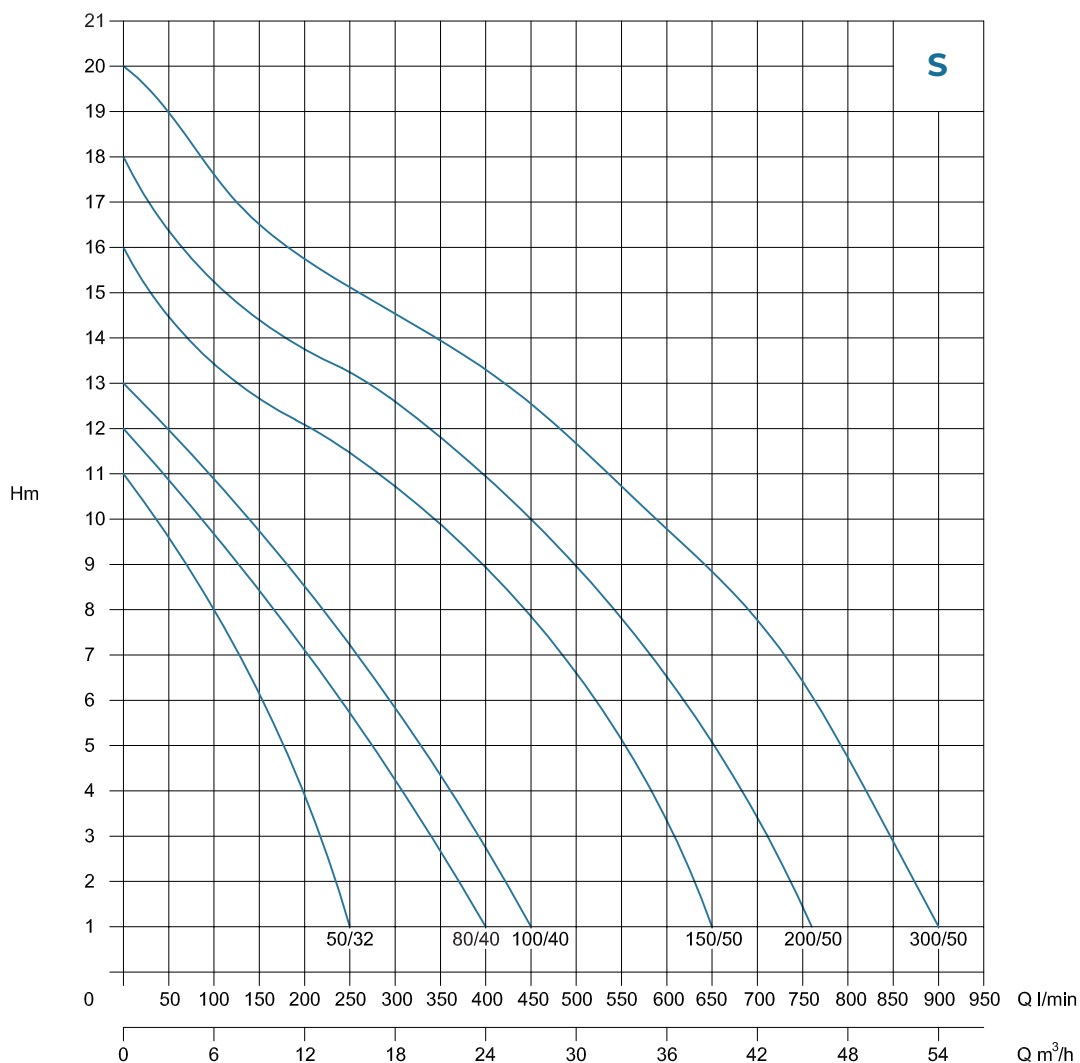
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO A 2850 GIRI/MIN.

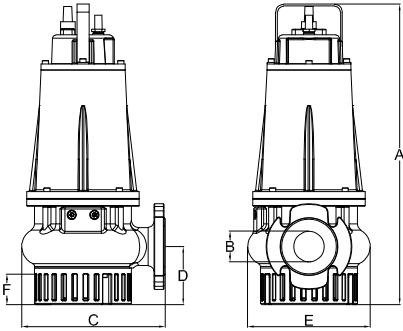
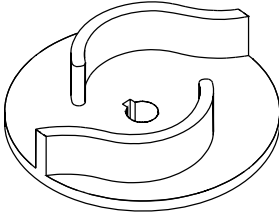
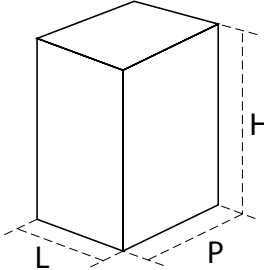
TECHNICAL DATA AT 2850 R.P.M.

TIPO - TYPE		POTENZA POWER		AMPERE				SEZIONE CAVO CABLE SECTION mm ²		METRI CAVO METRES OF CABLE
MONOFASE 1/PHASE V 230-240 50 Hz	TRIFASE 3/PHASE V 230/400 50 Hz			MONOFASE 1/PHASE V 230 240	μF	TRIFASE 3/PHASE V 230	V 400	1 fase 1/phase	3 fase 3/phase	
S 50/32 M	S 50/32 T	0,5	0,37	3	10	1,5	1	3X1	4X1	5
S 80/40 M	S 80/40 T	0,75	0,55	4,2	16	2,2	1,4	3X1	4X1	10
S 100/40 M	S 100/40 T	1	0,75	5,1	20	3,1	1,9	3X1	4X1	10
S 150/50 M	S 150/50 T	1,5	1,1	8,4	31,5	4,8	3	4X1,5	4X1,5	10
S 200/50 M	S 200/50 T	2	1,5	10,4	40	6,4	3,8	4X1,5	4X1,5	10
	S 300/50 T	3	2,2			9,2	5,2		4X1,5	10

PRESTAZIONI
PERFORMANCE

TIPO TYPE	PREVALENZA Hm	1 mt	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
		0,1 bar	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9
S 50/32 M-T	m³/h	15	14,7	13,2	11,4	10,5	9,3	7,8	6,6	4,8	3									
	Lt/min.	250	245	220	190	175	155	130	110	80	50									
S 80/40 M-T	m³/h	24	22,2	20,4	18,6	16,5	14,4	12,3	9,9	7,8	5,1	2,7								
	Lt/min.	400	370	340	310	275	240	205	165	130	85	45								
S 100/40 M-T	m³/h	27	25,2	23,4	21,6	19,8	17,7	15,6	13,2	10,8	8,4	5,7	3							
	Lt/min.	450	420	390	360	330	295	260	220	180	140	95	50							
S 150/50 M-T	m³/h	39	37,5	36,3	35,1	33,3	31,2	28,2	26,4	23,4	20,4	16,2	12,6	7,2	4,2	1,8				
	Lt/min.	650	625	605	585	555	520	470	440	390	340	270	210	120	70	30				
S 200/50 M-T	m³/h	45,6	44,1	42,3	40,2	39,6	36,9	34,2	32,1	29,4	26,7	23,4	19,2	15,6	10,2	6,6	3,6	1,5		
	Lt/min.	760	735	705	670	660	615	570	535	490	445	390	320	260	170	110	60	25		
S 300/50 T	m³/h	54	52,4	50,8	49,2	47,6	45,8	43,8	41,4	38,5	35,3	32,2	28,9	25,3	20,7	15,6	10,9	7,5	5,2	3
	Lt/min.	900	873	847	820	793	763	730	690	642	588	536	482	421	345	260	182	125	86	50



DIMENSIONI - DIMENSIONS mm							GIRANTE BICANALE APERTA DOUBLE CHANNEL OPEN IMPELLER			IMBALLO - PACKING		
												
TIPO - TYPE	A	B	C	D	E	F	CORPI SOLIDI SOLID PARTS	DIMENSIONI DIMENSIONS mm			PESI - WEIGHT Kg	
								L	H	P	Pompa - Pump	Imballo - Pack
S 50/32 M - T	305	Filettata 1" 1/4 Threaded 1" 1/4	169	50	141	35	Ø 6 mm	160	365	185	11,7	0,4
S 80/40 M - T	350	Filettata 1" 1/2 Threaded 1" 1/2	198	68	176	37	Ø 6 mm	190	417	225	16,2	0,6
S 100/40 M - T	350	Filettata 1" 1/2 Threaded 1" 1/2	198	68	176	37	Ø 6 mm	190	417	225	17,4	0,6
S 150/50 M - T	479	Flangiata DN 50 Flanged DN 50	234	95	200	60	Ø 7 mm	250	565	290	35,5	1,2
S 200/50 M - T	479	Flangiata DN 50 Flanged DN 50	234	95	200	60	Ø 7 mm	250	565	290	36,2	1,2
S 300/50 T	479	Flangiata DN 50 Flanged DN 50	234	95	200	60	Ø 7 mm	250	565	290	37,2	1,2

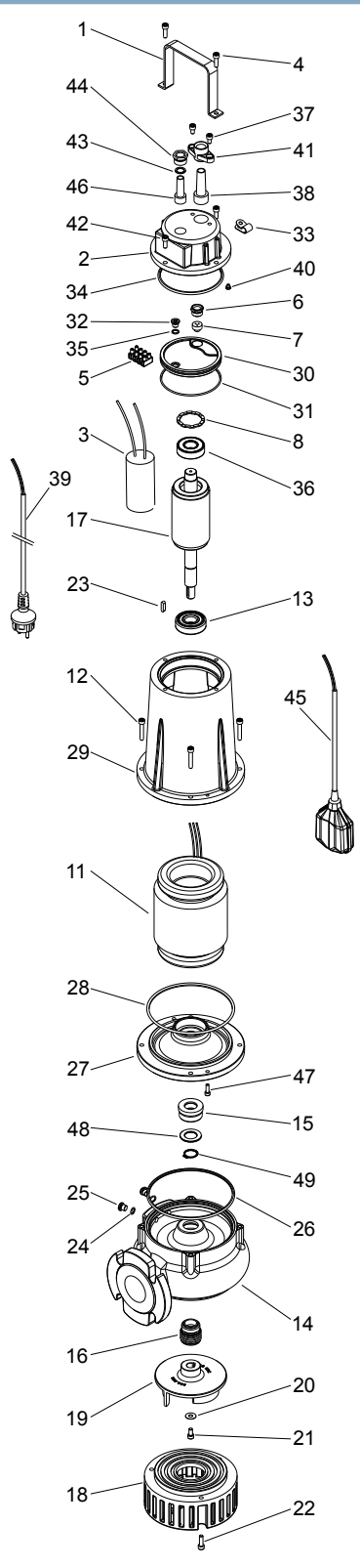
S 50/32

COMPONENTI - ELEMENTS	POS.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
	1	Manico - Handle
	2	Vite - Screw
	3	Coperchio - Cover
	4	Condensatore - Capacitor
	5	Morsettiera - Terminal box
	8	Anello reggispira - Adjusting ring
	11	Statore avvolto - Wound stator
	12	Cuscinetto - Bearing
	13	Corpo pompa+cassa motore - Pump body + motor case
	14	Tenuta meccanica - Mechanical seal
	15	Albero motore - Motor shaft
	16	Cestello - Strainer
	17	Girante - Impeller
	18	Rondella - Washer
	19	Vite - Screw
	20	Linguetta - Shaft key
	21	Vite - Screw
	22	Gommino - Rubber for cable
	23	Pressacavo - Cable gland
	24	Anello O'Ring - O'Ring
	25	Anello O'Ring - O'Ring
	26	Fascetta galleggiante - Hose clamp for float switch
	27	Vite - Screw
	28	Cavo - Cable
	29	Rondella - Washer
	30	Passacavo - Cable entry
	31	Pressacavo - Cable gland
	32	Vite - Screw
	33	Vite - Screw
	34	Flangia - Flange
	35	Anello di tenuta - Ring
	36	Galleggiante - Float switch

S 80/40 - S 100/40

COMPONENTI - ELEMENTS	POS.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
	1	Manico - Handle
	2	Coperchio - Cover
	3	Condensatore - Capacitor
	4	Vite - Screw
	5	Morsettiera - Terminal box
	6	Anello O'Ring - O'Ring
	7	Tappo di scarico - Screw plug
	8	Anello reggispira - Adjusting ring
	11	Statore avvolto - Wound stator
	12	Cuscinetto - Bearing
	13	Corpo pompa - Pump body
	14	Anello di tenuta - Ring
	15	Tenuta meccanica - Mechanical seal
	16	Albero motore - Motor shaft
	17	Cestello - Strainer
	18	Girante - Impeller
	19	Rondella - Washer
	20	Vite - Screw
	21	Vite - Screw
	22	Linguetta - Shaft key
	23	Anello O'Ring - O'Ring
	24	Vite - Screw
	25	Cassa motore - Motor case
	26	Gommino per cavetti - Rubber for cable
	27	Pressacavo - Cable gland
	28	Flangia - Flange
	29	Anello O'Ring - O'Ring
	30	Anello O'Ring - O'Ring
	31	Fascetta galleggiante - Hose clamp for float switch
	32	Rondella - Washer
	33	Passacavo - Cable entry
	34	Cavo - Cable
	35	Pressacavo - Cable gland
	36	Vite - Screw
	37	Galleggiante - Float switch
	38	Vite - Screw
	39	Vite - Screw

S 150/50 - S 200/50 - S 300/50

COMPONENTI - ELEMENTS	POS.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
	1	Manico - Handle
	2	Coperchio - Cover
	3	Condensatore - Capacitor
	4	Vite - Screw
	5	Morsettiera - Terminal box
	6	Pressacavo - Cable gland
	7	Gommino per cavetti - Rubber for cable
	8	Anello reggispinta - Adjusting ring
	11	Statore avvolto - Wound stator
	12	Vite - Screw
	13	Cuscinetto - Bearing
	14	Corpo pompa - Pump body
	15	Tenuta meccanica - Mechanical seal
	16	Tenuta meccanica - Mechanical seal
	17	Albero motore - Motor shaft
	18	Cestello - Strainer
	19	Girante - Impeller
	20	Rondella - Washer
	21	Vite - Screw
	22	Vite - Screw
	23	Linguetta - Shaft key
	24	Anello O'Ring - O'Ring
	25	Tappo di scarico - Screw plug
	26	Anello O'Ring - O'Ring
	27	Supporto - Support
	28	Anello O'Ring - O'Ring
	29	Cassa motore - Motor case
	30	Flangia porta cuscinetto - Flange for bearing
	31	Anello O'Ring - O'Ring
	32	Tappo di scarico - Screw plug
	33	Fascetta galleggiante - Hose clamp for float switch
	34	Anello O'Ring - O'Ring
	35	Anello O'Ring - O'Ring
	36	Cuscinetto - Bearing
	37	Vite - Screw
	38	Passacavo - Cable entry
	39	Cavo - Cable
	40	Vite - Screw
	41	Pressacavo - Cable gland
	42	Vite - Screw
	43	Rondella - Washer
	44	Pressacavo - Cable gland
	45	Galleggiante - Float switch
	46	Passacavo - Cable entry
	47	Vite - Screw
	48	Rondella - Washer
	49	Anello seeger - Seeger ring